



Producer: MD/BL
Project: FCC – RADIO SCRIPT
Title: “Stay Tuned In”
TRT: :60
Date: 5/14/09 FINAL VERSION

VIDEO

AUDIO

MANDARIN TRANSLATION

Energetic/Patriotic MUSIC under throughout

VOICE OVER (friendly, upbeat but “urgent” announcer voice):

Does your TV use an antenna?

您的电视要用天线吗？

The rabbit-ears or rooftop kind?

是室内还是室外天线？

Dead signal “SNOW” sound

If so, on June 12th, 2009, your TV may be in danger of *tuning out*.

如果用，从 6 月 12 日起，您可能会收看不到节目。

**That means you can’t watch ...
... your favorite shows.
... today’s news.
... the local weather.
... your favorite sporting events.
... if you don’t act.**

如果您不做好准备，就不再能收看...
...您喜欢的节目、
...当天的新闻、
...当地的天气预报、
...您喜欢的体育节目。

Back up on MUSIC

Digital Television is coming nationwide on June 12th ...

... and it's easy to turn it on in your home.

Just call 1-888-225-5322 ...

... to talk to someone about the simple steps you can take ...

... to turn on DTV and stay tuned to the programs you love best.

So pick up the phone now...

... and dial 1-888-225-5322.

It may take a DTV Converter Box ...

... but they're available in your area.

That's 1-888-225-5322

It's easy to make the change ...

6 月 12 日，数字电视要在美国全面出台...

...在家里收看数字电视易如反掌。

请拨打 1-888-225-5322...

...了解简单的步骤...

...接通数字电视、继续收看您最喜欢的节目。

请现在就拿起电话...

...拨打 1-888-225-5322。

您可能需要数字电视信号转换盒...

...不过可以在当地买到。

电话号码是 1-888-225-5322。

切换信号很容易...

	<p>... but you must call now.</p> <p>So you can keep your TV ...</p> <p>... <i>tuned in</i>.</p> <p>This message was furnished by the Federal Communications Commission.</p>	<p>...但您现在就必须打电话，</p> <p>以便能继续收看...</p> <p>...电视节目。</p> <p>此消息由联邦通信委员会提供。</p>
--	--	---